

# الجريدة الرسمية

لجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

## قوانين ومراسيم

قرارات . مقررات . منشور . اعلانات و بلاغات

الاشتراكات	القوانين والمراسيم			مناقشات المجلس الوطني		النشرة الرسمية	الاشتراكات والنشر المطبوعة الرسمية
	٣ اشهر	٦ اشهر	سنة	سنة	سنة	اعلانات ، صفقات	
في الجزائر	٨ دينار	١٤ دينار	٢٤ دينار	٢٠ دينار	١٥ دينار	اهومية	٩ شارع ترويه
في البلاد الاجنبية	١٢ دينار	٢٠ دينار	٢٥ دينار	٢٥ دينار	٢٠ دينار	وسجل تجارى	الجزائر
ثمن العدد ٢٥ دينار وثمان العدد للسنين السابقة ٣٠ دينار وتسلم الفهارس مجانا للمشاركين . المطلوب منهم الاعلام عن تغيير عناوينهم وعن مطالبهم - يؤدى عن تغيير العناوين ٣٠ دينار ثمن النشرة على أساس ٢٥٠ - بنار للسطر						سنة	تليفون : ٤٩-٨١-٦٦
							٦٦-٨٠-٩٦
							رقم الحساب الجارى
							بالبريد ٥٠ - ٣٢٠٠

## فهرس

سبتمبر سنة ١٩٦٤ يتضمن تشكيل لجنة خاصة بفرز أصوات المواطنين الجزائريين القاطنين في البلاد الاجنبية . ٥٠٠  
- موجز قراراتين مؤرخين في ٢ جمادى الاولى عام ١٣٨٤ الموافق ٩ سبتمبر سنة ١٩٦٤ يتضمنان تعيين كاتبين اداريين . ٥٠١

### وزارة الاقتصاد الوطنى

- قرار مؤرخ في ١٥ ربيع الثانى عام ١٣٨٤ الموافق ٢٤ اوت سنة ١٩٦٤ يتعلق بتحصيل الضريبة التكميلية على الدخل ( المرتبات ، والاجور ، والتعويضات ، ورواتب المعاشات والايادات العمرية ) عن طريق الاقتطاع فى المصدر . ٥٠١

### وزارة الشؤون الاجتماعية

- قرار مؤرخ في ٢٤ ربيع الثانى عام ١٣٨٤ الموافق ٢

### مراسيم ، قرارات ، تعليمات

#### رئاسة الجمهورية

مرسوم مؤرخ في ٢٥ ربيع الثانى عام ١٣٨٤ الموافق ٤ سبتمبر سنة ١٩٦٤ يتضمن العفو عن محكوم عليه بالاعدام . ٥٠٠

#### وزارة العدل

- قرار مؤرخ في ٩ جمادى الاولى عام ١٣٨٤ الموافق ١٦ سبتمبر سنة ١٩٦٤ يتضمن تعيين رئيس لجه استجابه وعضو لجنة انتخابية . ٥٠٠

#### وزارة الداخلية

- قرار مؤرخ في ٨ جمادى الاولى عام ١٣٨٤ الموافق ١٥

بلاغات - اعلانات  
وزارة الفلاحة

٥١٤

- مناقصات

وزارة تجديد البناء والاشغال العمومية والنقل

٥١٤

- اعلانات

سبتمبر سنة ١٩٦٤ يتضمن تفويض الامضاء الى نائب مدير  
٥١٣  
- قرار مؤرخ في ٢٩ ربيع الثاني عام ١٣٨٤ الموافق ٧  
سبتمبر سنة ١٩٦٤ يتضمن الحاق مصالح الشغل واليد العاملة  
في عمالة الساورة .  
٥١٤

## مراسيم، قرارات، تعليمات

### رئاسة الجمهورية

مرسوم مؤرخ في ٢٥ ربيع الثاني عام ١٣٨٤ الموافق ٣ سبتمبر  
سنة ١٩٦٤ يتضمن العفو عن محكوم عليه بالاعدام

ان رئيس الجمهورية ، رئيس مجلس الوزراء ،  
- بمقتضى الدستور وخاصة مادته ٤٦ ،

- وبناء على الحكم الذى أصدرته المحكمة الجنائية الشعبية  
بعاصمة الجزائر ، فى ٥ فبراير سنة ١٩٦٤ القاضى باعدام  
المسمى زنادى محمد الهادى بن سليمان المرتكب جريمة قتل ،  
- ونظرا الى طلب العفو الذى قدمه المسمى زنادى المشار  
اليه أعلاه ، وبعد استشارة المجلس الاعلى للقضاء الذى أدلى  
برأيه فى جلسته بتاريخ ٣ سبتمبر سنة ١٩٦٤ ،

يرسم ما يلى :

المادة الاولى : يحول الحكم بالاعدام الصادر على المسمى زنادى  
محمد الهادى بن سليمان المشار اليه أعلاه ، الى حكم بالسجن  
الجنائى المؤبد .

المادة ٢ : يكلف وزير العدل حامل الاختتام بتنفيذ هذا  
المرسوم الذى ينشر فى الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية  
الديمقراطية الشعبية .

وحرر بالجزائر فى ٢٥ ربيع الثاني عام ١٣٨٤ الموافق ٣  
سبتمبر سنة ١٩٦٤ .

احمد بن بلة

### وزارة العدل

قرار مؤرخ فى ٩ جمادى الاولى عام ١٣٨٤ الموافق ١٦ سبتمبر  
سنة ١٩٦٤ يتضمن تعيين رئيس لجنة انتخابية وعضو لجنة  
انتخابية

ان وزير العدل حامل الاختتام ،  
بمقتضى القانون رقم ٦٤-٢٥٤ المؤرخ فى ١٦ ربيع الثاني

عام ١٣٨٤ ( ٢٥ أوت سنة ١٩٦٤ ) المتعلق بانتخابات المجلس  
الوطنى ولا سيما مادته ١ و ٢ ،

- وبمقتضى القانون رقم ٦٤-٢٥٦ المؤرخ فى ١٧ ربيع الثاني  
عام ١٣٨٤ ( ٢٦ أوت سنة ١٩٦٤ ) المتضمن احداث اللجان  
الانتخابية ولا سيما مادته ٤ و ٣ ،

- وبمقتضى القرار الوزيرى المؤرخ فى ١٩ ربيع الثاني عام  
١٣٨٤ ( ٢٨ أوت سنة ١٩٦٤ ) المتضمن تعيين أعضاء اللجان  
الانتخابية العمالية .

يقرر ما يلى :

المادة الاولى : يعين السيد كباس محمد نائب رئيس المحكمة  
الابتدائية الكبرى فى قسنطينة ، رئيسا للجنة  
الانتخابية العمالية لعمالة قسنطينة مكان السيد ابن الطنجي  
احمد نائب رئيس المحكمة الابتدائية الكبرى بقسنطينة .

المادة ٢ : يعين السيد اكتوف موهوب قاضى المحكمة  
الابتدائية لعين الحمام ( ميشلى سابقا ) بصفة عضو فى اللجنة  
الانتخابية العمالية لعمالة تيزى وزو ، مكان السيد تمانى محمد  
آكلى القاضى بالمحكمة الابتدائية فى فورنسيونال .

المادة ٣ : يكلف مدير ديوان وزير العدل بتنفيذ هذا القرار  
الذى ينشر فى الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية  
الديمقراطية الشعبية .

وحرر بالجزائر فى ٩ جمادى الاولى عام ١٣٨٤ الموافق ١٦  
سبتمبر سنة ١٩٦٤ .

عن وزير العدل ، حامل الاختتام وتفويضه

مدير الديوان

محمد أمين برصالي

### وزارة الداخلية

قرار مؤرخ فى ٨ جمادى الاولى عام ١٣٨٤ الموافق ١٥ سبتمبر  
سنة ١٩٦٤ يتضمن تشكيل لجنة خاصة بفرز أصوات المواطنين  
الجزائريين القاطنين فى البلاد الاجنبية

ان رئيس الجمهورية ، رئيس مجلس الوزراء ، المكلف بوزارة

موجز قراراتين مؤرخين في ٢ جمادى الاولى عام ١٣٨٤ الموافق ٩ سبتمبر سنة ١٩٦٤ يتضمنان تعيين كاتبين اداريين

بموجب قراراتين مؤرخين في ٢ جمادى الاولى عام ١٣٨٤ الموافق ٩ سبتمبر سنة ١٩٦٤ :

\* عين السيد بريزني محيي الدين كاتباً ادارياً من الطبقة العادية ، الدرجة الثانية على أن تتوفر فيه الشروط المنصوص عليها في المادة الثانية من المرسوم رقم ٦٢-٥٠٣ الصادر في ١٩ يوليو سنة ١٩٦٢ .

وضع المعنى رهن إشارة السيد عامل عمالة سعيدة ، ويسرى مفعول هذا القرار ابتداء من تاريخ تولية المعنى بمهامه .

\* وعين السيد عجابي عبد المجيد كاتباً ادارياً من الطبقة العادية ، الدرجة الثانية ، على أن تتوفر فيه الشروط المنصوص عليها في المادة الثانية من المرسوم رقم ٦٢-٥٠٣ الصادر في ١٩ يوليو سنة ١٩٦٢ .

وضع المعنى رهن إشارة السيد عامل عمالة عنابة ، ويسرى مفعول هذا القرار ابتداء من تاريخ تولية المعنى بمهامه .

### وزارة الاقتصاد الوطني

قرار مؤرخ في ١٥ ربيع الثاني عام ١٣٨٤ الموافق ٢٤ أوت سنة ١٩٦٤ يتعلق بتحصيل الضريبة التكميلية على الدخل ( المرتبات ، والاجور ، والتعويضات ، ورواتب المعاشات ، والايادات العمرية ) عن طريق الاقتطاع في المصدر

ان وزير الاقتصاد الوطني ،

- بمقتضى القانون رقم ٦٢-١٥٧ الصادر في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٢ المتضمن تمديد سريان التشريع النافذ الى غاية ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٢ باستثناء مقتضياته المنافية للسيادة الوطنية ،

- وبمقتضى المادة ٢٥ من قانون المالية رقم ٦٣-٤٩٦ الصادر في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٣ المتعلقة بتحصيل الضريبة المفروضة على مجموع المداخل المتقاضاة خلال سنة ١٩٦٤ .

- وبمقتضى قانون الضرائب المباشرة ،

يقرر ما يلي :

**المادة الاولى :** ان الضريبة التكميلية المفروضة على مجموع المداخل والواجبة على المكلفين الذين يتقاضون المرتبات العمومية والخاصة وكذا التعويضات ورواتب المعاشات والايادات العمرية تحصل عن طريق الاقتطاع من كل اداء جرى وذلك اذا كان المشغل أو المطالب بدفع الراتب مقيماً أو مستقراً في القطر الجزائري .

الداخلية ،

- بمقتضى القانون رقم ٦٤-٢٥٤ الصادر في ١٦ ربيع الثاني عام ١٣٨٤ ( ٢٥ أوت سنة ١٩٦٤ ) المتعلق بانتخابات المجلس الوطني ،

- وبمقتضى المرسوم رقم ٦٣-٣١٧ الصادر في ٣٠ أوت سنة ١٩٦٣ المتعلق بتصويت المواطنين الجزائريين القاطنين في البلاد الاجنبية .

- وبمقتضى المرسوم رقم ٦٤-٢٠٦ الصادر في ٥ ربيع الاول عام ١٣٨٤ ( ١٥ يوليو سنة ١٩٦٤ ) الذي يكلف بموجبه رئيس الجمهورية ، رئيس مجلس الوزراء ، بوزارة الداخلية مكان الوزير المستقيل .

- وبمقتضى المرسوم رقم ٦٤-٢٥٥ الصادر في ١٦ ربيع الثاني عام ١٣٨٤ ( ٢٥ أوت سنة ١٩٦٤ ) المتضمن استدعاء هيئة الناخبين ولا سيما مادته الرابعة .

يقرر ما يلي :

**المادة الاولى :** تشكل بدار عمالة الجزائر ، لجنة خاصة مكلفة بفرز أصوات المواطنين الجزائريين القاطنين بالبلاد الاجنبية ، الذين يشاركون عن طريق المراسلة في انتخابات ٢٠ سبتمبر سنة ١٩٦٤ .

**المادة ٢ :** تتألف هذه اللجنة من :

- عامل عمالة الجزائر ، أو ممثله ، رئيساً ،

- المتصرف العام في بلدية الجزائر أو ممثله ،

- ممثل عن وزير الشؤون الخارجية ،

- ممثل عن وزير الداخلية ،

**المادة ٣ :** تقوم اللجنة بفرز الاصوات عند استلامها ظروف التصويت بالمراسلة الواردة اليها من الناخبين المشار اليهم ، وتححر محضراً عن كل عمالة ثم تبلفه الى اللجنة الانتخابية الوطنية التي أسست بموجب المرسوم رقم ٦٤-٢٥٦ الصادر في ١٦ ربيع الثاني عام ١٣٨٤ ( ٢٥ أوت سنة ١٩٦٤ ) المادة ٣ ، وتضيف اللجنة الانتخابية الوطنية نتائج الاقتراع المحصلة على الكيفية المذكورة الى النتائج التي بلغت اليها اللجان الانتخابية العمالية ، لاعلان النتائج النهائية للانتخابات .

**المادة ٤ :** يكلف عامل عمالة الجزائر بتنفيذ هذا القرار الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

وحرر بالجزائر في ٨ جمادى الاولى عام ١٣٨٤ الموافق ١٥ سبتمبر سنة ١٩٦٤

احمد بن بلة

وتحدد الاقتطاعات الواجب اجراؤها حسب جدول الحسابات المرفق بهذا القرار .

ان المكلفين المقيمين في القطر الجزائري الذين يتقاضون من أشخاص طبيعيين ، أو معنويين مقيمين أو مستقرين خارج الجزائر ، مرتبات أو تعويضات أو أجورا أو رواتب معاش أو إيرادات عمرية مفروضة عليها الضريبة يجب أن يقوموا بأنفسهم بحساب الضريبة المناسبة للمبالغ المدفوعة لهم وأن يدفعوا مبلغ هذه الضريبة ضمن الكيفيات والآجال المحددة فيما يتعلق بالاقتطاعات الواجب اجراؤها من طرف المشغلين أو المطالبين بدفع الرواتب المشار اليهم في المقطع الاول اعلاه .

**المادة ٢ :** ان المكافآت الممنوحة في شكل عروض وكذا المبالغ المؤداة على سبيل التكملة للمرتبات والاجور والمعاشات والتعويضات ، لا تستوجب الاقتطاعات المشار اليها في المقطع السابق ، بل تضاف في آخر السنة الى مبلغ الاجور المؤداة نقدا وتضاف ، عند الاقتضاء ، الى المداخل الاخرى المفروضة عليها الضريبة التكميلية الخاصة بمجموع المداخل عليها . على أن يتم تحصيل التكملة للحقوق ، عند الاقتضاء ، عن طريق جدول الضرائب وضمن الكيفيات المحددة في المادة ٨ من هذا القرار .

وسيوضح فيما بعد مبدأ التكملة المشار اليه في المقطع السابق وذلك بواسطة منشور تطبيقي .

**المادة ٣ :** يجب على كل مشغل أو مطالب بدفع راتب مقيم أو مستقر في القطر الجزائري يقوم بأداء مرتبات أو أجور أو معاشات أو إيرادات عمرية ، أن يجرى الاقتطاع ، الخاص بالضريبة التكميلية المفروضة على مجموع المداخل المشار اليها في المادة الاولى من هذا القرار .

وتحدد جداول الحسابات المرفقة بهذا القرار مبلغ الاقتطاعات الشهرية الواجب اجراؤها برسم الضريبة التكميلية المفروضة على المداخل ، وذلك بعد مراعاة حالة الذين يستفيدون من الاداءات وتكاليفهم العائلية .

ويجب على المشغلين أو المطالبين بدفع الرواتب أن يقيّدوا ، بالنسبة لكل مستفيد من أداء تفرض عليه الضريبة ، في الدفتر أو مجموع البطاقات أو كل وثيقة أخرى مخصصة لتسجيل الاداء ، أو عدم وجود ذلك ، في دفتر خاص ما يأتي :

- تاريخ الاداء ونوعه ومبلغه .
- مبلغ الاقتطاعات المستخلصة برسم الضريبة .

- عدد الاشخاص الذين يعيشون على نفقة المستفيد من الاداء حسب تصريحه .

ويجب الاحتفاظ بهذه الوثائق الى انصرام السنة الثالثة الموالية للسنة التي جرى فيها الاقتطاع .

ان الامتناع من اطلاق اعوان الضرائب المباشرة على هذه الوثائق يستوجب العقوبات المنصوص عليها في المادة ٣١٨ من قانون الضرائب المباشرة .

ان المشغلين يجب عليهم أيضا ، أن يبينوا في بطاقة الاجرة أو في كل ورقة أخرى مثبتة للاداء والمفروض تسليمها منهم الى المستخدم بموجب قانون الشغل ، مبلغ الاقتطاعات المجرة برسم الضريبة التكميلية على مجموع المداخل أو يكتبوا ، عند الاقتضاء التنبيه التالي : « الاقتطاعات للضريبة التكميلية على مجموع المداخل : لا شيء » .

**المادة ٤ :** ان الاقتطاعات المجرة برسم الشهر المعين يجب أن تدفع في ظرف خمسة عشر يوما الاولى من الشهر الموالي ، الى صندوق قابض الضرائب المختلفة الذي يوجد في دائرة اختصاصه محل سكني المعنى بالامر أو مركز المؤسسة أو المكتب الذي قام باجراء هذه الاقتطاعات .

غير ان دفع المبالغ المستحقة بالنسبة لأداءات السنة الجارية ، يجوز أن يتم في ظرف خمسة عشر يوما من كل ثلاثة أشهر ويؤدي عن الثلاثة أشهر المنصرمة من طرف المشغلين والمطالبين بدفع الرواتب الذين يدفعون اقساط اشتراكهم كل ثلاثة أشهر على سبيل الدفع الاجمالي .

ويجب أن تدفع الاقتطاعات فورا في حالة تحويل المسكن أو المؤسسة أو المكتب خارج دائرة الاختصاص التابعة لدائرة القباضة وكذا في حالة بيع أو انتهاء المؤسسة .

وفي حالة وفاة المشغل أو المطالب بدفع الراتب يجب أن تدفع الاقتطاعات في ظرف خمسة عشر يوما الاولى من الشهر الموالي للوفاة .

ويرفق كل دفع بورقة الارسال الاعلامية من النموذج ٣١٥ يؤرخها ويوقعها الطرف الدافع . ويجب أن تتضمن البيانات التالية :

- الفترة التي جرت خلالها الاقتطاعات .

- تعيين الطرف الدافع وعنوانه وحرفته ورقم تليفونه ورقم الحساب الجاري البريدي أو الحساب الجاري البنكي وعنوان صاحبه ورقم تحقيق الهوية في المادة الرئيسية من الضريبة النوعية أو الضريبة التكميلية على المداخل حسب الحالة .

وذلك على شرط مراعاة التعويضات التي يمكن للادارة ان تجريها بموجب مقتضيات المادة ٣١٢ من قانون الضرائب المباشرة .

ولهذه الغاية توجه قبل أول ابريل من السنة الموالية مطالبة الى المدير الاقليمي للضرائب المباشرة .

وفي حالة نقصان أو اغفال تقبض الحقوق أو تكميلات الحقوق عن طريق جدول المكلفين ضمن الكيفيات والآجال المنصوص عليها في المواد ٣٢٤-٣٢٥ و٣٢٥ من قانون الضرائب المباشرة .

ان الحقوق المعروضة للاستخلاص تنفيذا لهذه المادة ، يتم تأسيسها في محل سكنى المكلفين بالضريبة الذين يعينهم الامر .

**المادة ٩ :** ان كل مشغل أو مطالب بدفع راتب لم يجر الاقتطاعات المنصوص عليها في المادة ٣ من هذا القرار أو أجرى بسوء نية اقتطاعات ناقصة يستوجب الغرامة الجبائية المنصوص عليها في المادة ١١٨ من قانون الضرائب المباشرة .

وتطبق نفس الغرامة على المكلفين المقيمين في القطر الجزائري الذين لم يقوموا باجراء الاقتطاعات التي تتحتم عليهم بموجب المادة الاولى والمقطع الثالث من هذا القرار .

**المادة ١٠ :** ان العقوبات المنصوص عليها في المادة ١١٩ من قانون الضرائب المباشرة تطبق على كل مشغل أو مطالب بدفع راتب لم يقر بدفع الاقتطاعات ضمن الكيفيات والآجال المحددة في المادة ٤ من هذا القرار .

**المادة ١١ :** كل مخالفة للواجبات المتعلقة بالتصريح النصف السنوي المنصوص عليه في المواد ٥ الى ٧ من هذا القرار ، تؤدي الى تطبيق الغرامة المنصوص عليها في المادة ١٢٠ من قانون الضرائب المباشرة .

**المادة ١٢ :** ان مقتضيات المادة ١٢١ من قانون الضرائب المباشرة تطبق على الحقوق والغرامات المنصوص عليها في المواد ٩ و ١٠ و ١١ من هذا القرار .

**المادة ١٣ :** يكلف مدير الضرائب والتنظيم العقاري بتطبيق هذا القرار الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

وحرر بالجزائر في ١٥ ربيع الثاني عام ١٣٨٤ الموافق ٢٤ أوت سنة ١٩٦٤ .

بشير بو معزة

**المادة ٥ :** يجب على كل شخص طبيعي أو معنوي يدفع مرتبات أو أجورا أو مكافآت تترتب الضريبة عليها ، ان يسلم الى المدير الاقليمي للضرائب المباشرة في غضون الشهر الموالي لكل ستة أشهر ، لائحة تتضمن فيما يخص كل واحد من المستفيدين من المرتبات والاجور والمكافآت المؤداة خلال الستة أشهر السابقة ، البيانات ، التالية :

- ١ ) الاسم العائلي والاسم الشخصي والوظيفة والعنوان .
- ٢ ) المبلغ الاجمالي قبل طرح اقساط الاشتراك في التأمين الاجتماعي والاقتطاعات للتقاعد ، والمبلغ الصافي بعد طرح الاشتراكات والاقتطاعات المذكورة من المرتبات والاجور والمكافآت المؤداة نقدا خلال الستة اشهر المشار اليها .
- ٣ ) مبلغ الاقتطاعات في الاصل المجرة برسم الضريبة التكميلية المفروضة على مجموع المداخل .

٤ ) الفترة التي تطبق عليها الاداءات اذا كانت ناقصة عن ستة أشهر .

٥ ) عدد الاشخاص الذين يعيشون على نفقة المعنى بالامر حسب تصريحه .

**المادة ٦ :** وفيما يتعلق بالاشخاص المتقاضين أجورهم من مشغل واحد ، فان التصريح الاسمي المنصوص عليه في المادة ٥ من هذا القرار ، لا يطلب من الذين يتقاضون مرتبات أو أجورا صافية تقل عن ٢٥٠ دينارا في الشهر .

غير أنه يجب أن يظهر بوضوح على اللائحة المذكورة اعلاه العدد الشهري للأشخاص المشار اليهم وكذا المبلغ الاجمالي للأجور المدفوعة اليهم خلال الستة أشهر المنصرمة .

**المادة ٧ :** تطبق مقتضيات المادتين ٥ و ٦ من هذا القرار على كل شخص طبيعي أو معنوي ينتفع من معاشات أو ايرادات عمرية وكذا على كل مكلف بالضريبة مقيم في القطر الجزائري يتلقى من أشخاص طبيعيين أو معنويين مقيمين خارج الجزائر مرتبات أو أجورا أو تعويضات أو معاشات أو ايرادات عمرية قابلة لفرض الضريبة عليها .

**المادة ٨ :** ان المرتبات أو الاجور أو التعويضات أو المعاشات أو الايرادات العمرية وعند الاقتضاء ، المداخل الراجعة الى سندات أخرى يكون المكلف قد تمتع بها خلال سنة ١٩٦٤ تجمع عند انصرام هذه السنة ، وان كان مبلغ الاقتطاعات التي تحملها المكلف بالضريبة يفوق المبلغ المستحق في الواقع برسم الضريبة التكميلية المفروضة على مجموع المداخل ، جاز له أن يحصل على ارجاع الحقوق التي تحملها زيادة على الواجب

عدد الحصص اللازم اعتبارها حسب حالة المزمين بالضريبة  
وتكاليفهم العائلية لتقسيم الدخل الذى تؤسس عليه الضريبة

الحالة والتكاليف العائلية	خارج القسمة	ملاحظات
الاعزب أو المطلق أو الارمل بدون ولد تحت كفالته	١	المادة ١٧٧ من قانون الضرائب المباشرة : ١ - مخالفة للمقتضيات التى تتضمنها المادة ١٧٦ ، فان دخل المكلفين بالضريبة العزاب أو المطلقين أو الارامل الذين ليس فى كفالتهم أى ولد ، يقسم على ١٥٠ اذا كان هؤلاء المكلفون : - لهم ولد واحد أو عدة اولاد متوفون من جراء حوادث الحرب . أو كانوا :
الاعزب أو المطلق أو الارمل الذى له ولد واحت تحت كفالته	١٥	أصحاب المعاش المنصوص عليه فى القانونين المؤرخين فى ٣١ مارس ١٩١٩ و ٢٤ يونيو ١٩١٩ يتمتعون به اما لاجل الزمانة بنسبة ٤٠ ٪ أو اكثر واما بصفة ارملة أو كانوا :
متزوج ليس له أى ولد فى كفالته	٢	
اعزب أو مطلق أو ارمل له ولدان فى كفالته	٢	
اعزب أو مطلق أو ارمل له ثلاث اولاد تحت كفالته	٢٢٥	
متزوج له ولد واحد فى كفالته	٢٥٠	
اعزب أو مطلق أو ارمل له ٤ اولاد تحت كفالته	٢٥٠	
متزوج له ولدان فى كفالته	٣	
متزوج له ٣ اولاد فى كفالته	٣٢٥	
متزوج له أربعة اولاد فى كفالته	٣٥٠	

— ان الطرح الاضافى المحسوب على اساس الاجرة الصافية  
تزداد عليه التعويضات الجزافية الخاصة بالمصاريف المهنية  
وذلك فى حالة انتساب الاجير الى صنف يستفيد من الطرح  
الاضافى الخاص بالمصاريف المهنية .

**ملاحظة :** لا يجب ان تتضمن الاجرة الشهرية الخاضعة  
للاقتطاع العناصر التالية ولا تؤسس عليها الضريبة التكميلية  
المفروضة على مجموع المداخل :

— التعويضات العائلية  
— التعويضات الخاصة بالمنوحة لاجل المصاريف المهنية  
وذلك بقدر ما تكون مطابقة لوجود هذه المصاريف الحقيقية  
ويقدر ما تكون مستعملة طبقا لموضوعها .

— التعويضات وفى ضمنها تعويضات البطالة أو التعويضات  
المنوحة تطبيقا لقوانين ومراسيم المساعدة والتأمين .

ان النتيجة المحصل عليها بهذه الكيفية تخفض الى العشرة

### توصيات

#### استعمال جدول الحسابات

يتضمن هذا الجدول ٩ أعمدة مرقمة من ١ الى ٩

#### ١ - تحديد الاجور الشهرية الخاضعة للاقتطاع ،

ان الارقام الواردة فى العمود الاول تمثل الاجور الصافية  
التي يجب ان تحدد قبل كل تطبيق لجدول الحسابات ، بالكيفية  
التالية :

— يجب طرح المبالغ التالية من مبلغ الاجرة الشهرية  
الاجمالية .

— قسط الاشتراك العمالى فى صندوق الضمان الاجتماعى

— قسط الاشتراك فى صندوق التقاعد

— الضريبة النسبية المفروضة على الاجور

— وعند الاقتضاء ، الضريبة الاضافية المفروضة على

الاجور المرتفعة .

## ٢ - تطبيق جدول الحسابات : تحديد الاقتطاع الشهري الواجب اجراؤه .:

( من العمود ٢ الى العمود ٩ )

خارج القسمة العائلي المطبق على المكافأة الشهرية الصافية المحسوبة كما سبق بيانه ( انظر الجدول في الصفحة الاولى )

### ملاحظة : الافراد تحت الكفالة

١ - الاولاد : لا يعتبر كأفراد يعيشون تحت الكفالة الا من سيأتى بيانهم :

اولاد المكلف بالضريبة او زوجته ( الاولاد الشرعيون او الطبيعيون او المتبنون )

- الاولاد الذين آواهم المكلف في منزله والمتوفرة فيهم الشروط الآتية ( المادة ١٧٨ من قانون الضرائب المباشرة )

- أن يكونوا قاصرين أو ذوى عاهات أو بالغين أقل من ٢٥ سنة إذا اثبتوا متابعة دروسهم .

- أن لا تكون لهم مداخيل تمتاز عن المداخيل التى اتخذت أساسا لتقرير ضريبة رئيس الأسرة .

### ٢ - الأشخاص الآخرون :

بخصوص المرأة وحدها ( العزباء أو المطلقة أو الارملة )

- الأصول

- الاخ أو الاخت المصابان بزمانة مع خطورة

- يشترط أن لا يتجاوز الدخل الذى تفرض عليه الضريبة والذى تتقاضاه المكلفة ٦٠.٠٠٠ دينار ( أى ٥٠٠ دينار شهريا ) وأن لا يتجاوز دخل الشخص المستضاف ١٤٠٠ دينار سنويا وأن يسكن هذا الشخص في بيت المكلفة .

### ٣ - مثال تطبيقي :

#### المثال رقم ١ :

ان الاجور التى لا تخضع للاقتطاع بصفة الضريبة التكميلية المفروضة على المداخيل هى الاجور الصانعية القابلة لتقرير الضريبة عليها التى يودها مشغل واحد وتكون ناقصة عن ٢٥٠ دينارا شهريا :

إذا فرضنا أن أجيرا يتقاضى ( بعد خصم اقساط الاشتراك للضمان الاجتماعى والتقاعد والضريبة النسبية المفروضة على الاجور الخ ... واستدارة المبلغ ) ١٠٠ دينار في خمسة عشر يوما كاملة .

فالاجرة المحسوبة شهريا تكون  $200 = 2 \times 100$  دينار

و ٢٠٠ دينار ناقصة عن ٢٥٠ دينار فهى اذن غير خاضعة

## للاقتطاع .

### المثال رقم ٢ :

وان فرضنا ان أجيرا متزوجا له ولد في كفالته ويتقاضى اجرة اجمالية شهرية قدرها ٧٨٠ر٥٠ دينار ، فيكون :

### ١ - تحديد الاجرة الشهرية الخاضعة للاقتطاع :

الاجرة الاجمالية	٧٨٠ر٥٠
يخصم منها :	
التعويضات العائلية	٨٣ر٠٠
الضمان الاجتماعى	٢٠ر٠٣
قسط الاشتراك للتقاعد	٣٦ر٩٩
الضريبة النسبية المفروضة على الاجور	١٣ر٩٥

المجموع ١٥٣ر٩٧ ١٥٣ر٩٧

فالقدر الصافى القابل لتقرير الضريبة عليه هو ٦٢٦ر٥٣  
يخفض الى ٦٢٠ دينار

### ٢ - وتحديد الاقتطاع الشهري الواجب اجراؤه هو :

الخاص بمتزوج له ولد في كفالته ( انظر الجدول ) وخارج القسمة هو ٢٥٠

### تطبيق جدول الحسابات :

العمود ١ : السطر ٦٢٠

العمود ٦ : خارج القسمة ٢٥٠

قدر الاقتطاع هو : ١٠٠ دينار

### المثال رقم ٣ :

إذا فرضنا ان أجيرا متزوجا له ولدان في كفالته ويتقاضى اجرة اجمالية لا تتضمن التعويضات العائلية وقدرها ٨٠٢ر٥٠ دينار فيكون :

### ١ - تحديد الاجرة الشهرية الخاضعة للاقتطاع :

الاجرة الاجمالية :	٨٠٢ر٥٠
يخصم منها :	
الضمان الاجتماعى	٢٤ر٥٥
قسط الاشتراك للتقاعد	٤٤ر٩٥
الضريبة النسبية المفروضة على الاجور	١٦ر٠٥
المجموع	٨٥ر٣٥ ٨٥ر٣٥

فالقدر الصافى القابل لتقرير الضريبة عليه هو : ٧١٧ر٤٣  
يخفض الى ٧١٠ دينار

### ٢ - وتحديد الاقتطاع الشهري هو :

ان الاقتطاع في المصدر ، الواجب اجراؤه على كل واحدة من الاجرتين يحدد على غرار الامثلة السابقة .

#### المثال رقم ٦ :

في حالة اداء متأخر يجرى خلال السنة ويمثل عدة مشاهرات :  
— يحول المبلغ الاجمالي قبل كل شيء الى مبلغ شهري بتقسيمه على عدد المشاهرات المطابق الانسب  
— ويحدد الاقتطاع الشهري

— ويضرب هذا الاقتطاع في عدد المشاهرات للحصول على مبلغ الاقتطاع الاجمالي الواجب اجراؤه برسم هذا الاداء .  
واذا فرضنا أن أجيرا متزوجا له ثلاثة أولاد جرى تشغيله في ١٠ يناير سنة ١٩٦٤ .  
— وجرى اداء أجرته عن شهر يناير ( ٢٢ يوما ) وفبراير ومارس في ١٥ أوت ١٩٦٤

والمبلغ الصافي المؤدى له ( بعد خصم أقساط الاشتراك في الضمان الاجتماعي والتقاعد ومبلغ الضريبة النسبية المفروضة على الاجور الخ .. ) هو ٣٢٧٠ دينار  
١ — فيجب تحويل الاداء الى مبلغ شهري ( ٣ مشاهرات مختصرة )

$$\frac{3270}{3} = 1090$$

#### ٢ — ويحدد مبلغ الاقتطاع الشهري :

في العمود الاول : السطر ١٩٠٠  
وفي العمود الثامن : خارج القسم ٣٢٥  
ومبلغ الاقتطاع هو : ٩٤٦٠

#### ٣ — تحديد الاقتطاع الخاص بالاداء :

$$9460 \times 3 = 28380 \text{ دينار}$$

#### ٤ — الكيفيات والآجال لدفع الاقتطاعات :

يجب ان تدفع الاقتطاعات المتعلقة بشهر معين :  
— في ظرف الخمسة عشر يوما من الشهر الموالي ( في اغلب الحالات )

— أو في ظرف الخمسة عشر يوما من كل ثلاثة أشهر بالنسبة للثلاثة أشهر المنصرمة وذلك فيما يتعلق بالمشغلين والمطالبين بدفع الرواتب الذين يدفعون أقساط اشتراكهم كل ثلاثة أشهر على سبيل الدفع الجزافي .

وتدفع الاقتطاعات في صندوق محصل الضرائب المختلفة التابع للمكان الذي فيه محل سكنى المعنى بالامر أو مركز المؤسسة أو المكتب الذي باشر الاقتطاعات في المصدر .

الخاص بمتزوج له ولدان ( انظر الجدول ) وخارج القسم هو ٣

— تطبيق جدول الحساب :

العمود ١ : سطر ٧١٠

قدر الاقتطاع هو : لا شيء

العمود ٧ : خارج القسم ٥

#### المثال رقم ٤ :

اذا فرضنا أن أعزب مأجورا يتقاضى أجره اجمالية شهرية ١٣٠٩٨٩ دينار  
١ — فتحدد الاجرة الشهرية الخاضعة للاقتطاع هو :

الاجرة الاجمالية الشهرية : ١٣٠٩٨٩  
يخصم منها :

قسط الاشتراك في الضمان الاجتماعي ٢٦٠٠  
قسط الاشتراك للتقاعد ٧٢١٢  
الضريبة النسبية المفروضة على الاجور ٣٩٢٩

المجموع ١٣٧٤١ ١٣٧٤١

القدر الصافي القابل لتقرير الضريبة عليه ١١٧٢٤٣  
يخفض الى ١١٧٠ دينار

#### ٢ — وتحديد الاقتطاع الشهري هو :

الخاص بالاعزب ( انظر الجدول ) وخارج القسم هو : ١

تطبيق جدول الحسابات :

العمود ١ : السطر ١١٧٠

العمود ٢ : خارج القسم ١

قدر الاقتطاع هو : ١٥٢٩٠-دينار

#### المثال رقم ٥ :

حالة اسرة يكون فيها الزوج والزوجة مأجورين :

يجرى الاقتطاع في المصدر على الاجرتين معا  
ويطبق بالنسبة للزوجة خارج القسم ٢ ( مهما كان عدد الاولاد المنتسبين الى الاسرة ) .

ويطبق بالنسبة للزوج خارج القسم المناسب لحالته وتكاليفه العائلية .

اذا فرضنا ان اسرة يكون فيها الزوج والزوجة مأجورين ولهما أربعة أولاد في كفالتهما

١ — فالزوجة يطبق عليها خارج القسم ٢

٢ — والزوج يطبق عليه خارج القسم ٣٥



## المرتب مبلغ الاقتطاع الشهري

TRAITEMENT	MONTANT DE LA RETENUE MENSUELLE									
*	1	1,50	2	2,25	2,50	3	3,25	3,50		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)		
0										
250	,40									
260	,90									
270	1,30									
280	1,80									
290	2,30									
300	2,70									
310	3,20									
320	3,60									
330	4,10									
340	4,60									
350	5,00									
360	5,50									
370	5,90	,40								
380	6,40	,90								
390	7,10	1,40								
400	7,90	1,80								
410	8,60	2,30								
420	9,40	2,70								
430	10,10	3,20								
440	13,10	4,30								
450	14,10	4,90								
460	15,00	5,50								
470	15,90	6,00								
480	16,80	6,60								
490	17,70	7,10	,50							
500	18,70	7,70	1,10							
510	19,60	8,20	1,60							
520	20,50	8,80	2,20							
530	21,40	9,30	2,70							
540	22,30	9,90	3,30							
550	23,20	10,40	3,80	,50						
560	24,20	11,00	4,40	1,10						
570	25,10	11,50	4,90	1,60						
580	26,00	12,40	5,50	2,20						
590	26,90	13,30	6,00	2,70						
600	27,80	14,20	6,60	3,30						
610	28,70	15,10	7,10	3,80	,50					
620	29,70	16,10	7,70	4,40	1,10					
630	30,60	17,00	8,20	4,90	1,60					
640	31,50	17,90	8,80	5,50	2,20					
650	32,40	18,80	9,30	6,00	2,70					
660	37,00	21,60	10,80	7,20	3,60					
670	39,00	22,70	11,50	7,90	4,20					
680	40,80	23,70	12,10	8,50	4,80					
690	42,60	24,70	12,70	9,10	5,40					
700	44,40	25,70	13,30	9,70	6,00					
710	46,10	26,70	13,90	10,30	6,60					
720	47,90	27,70	14,50	10,80	7,20					
730	49,90	28,80	15,10	11,50	7,90	,60				

\*---REMUNERATION MENSUELLE SOUMISE A RETENUE ARRONDIE A LA DZ DE DA INFÉRIEURE---

الاجور الشهرية الصافية الخاضعة للاقتطاع ، والمنزلة الى الدنانير العشرة السفلى .

المرتب	مبلغ الاقتطاع الشهري							
TRAITEMENT	MONTANT DE LA REVENUE MENSUELLE							
*	1	1,50	2	2,25	2,50	3	3,25	3,50
740	51,70	29,80	15,70	12,10	8,50	1,20		
750	53,50	30,80	16,30	12,70	9,10	1,80		
760	55,20	31,70	16,90	13,30	9,70	2,40		
770	57,00	32,70	17,80	13,90	10,30	3,00		
780	59,00	33,80	18,90	14,50	10,90	3,70		
790	60,80	34,80	19,90	15,10	11,50	4,20	,60	
800	62,60	35,80	20,90	15,70	12,10	4,80	1,20	
810	64,30	36,80	21,80	16,30	12,70	5,40	1,80	
820	66,10	37,80	22,80	16,90	13,30	6,00	2,40	
830	67,90	38,80	23,80	17,50	13,90	6,60	3,00	
840	69,90	39,90	24,90	18,20	14,50	7,30	3,70	
850	71,70	40,90	25,90	18,80	15,10	7,90	4,20	,60
860	73,50	41,90	26,90	19,40	15,70	8,50	4,80	1,20
870	75,20	42,90	27,90	20,40	16,30	9,10	5,40	1,80
880	77,00	43,80	28,90	21,40	16,90	9,70	6,00	2,40
890	79,00	44,90	30,00	22,50	17,60	10,30	6,70	3,10
900	80,80	45,90	31,00	23,50	18,20	10,90	7,30	3,70
910	82,60	46,90	32,00	24,50	18,80	11,50	7,90	4,20
920	84,30	47,90	33,00	25,50	19,40	12,10	8,50	4,80
930	86,10	48,90	33,90	26,50	20,00	12,70	9,10	5,40
940	87,90	49,90	34,90	27,50	20,50	13,30	9,70	6,00
950	89,90	51,00	36,00	28,60	21,20	13,90	10,30	6,70
960	91,70	52,00	37,00	29,50	22,10	14,50	10,90	7,30
970	93,50	53,00	38,00	30,50	23,10	15,10	11,50	7,90
980	95,20	54,00	39,00	31,50	24,00	15,70	12,10	8,50
990	98,10	55,70	40,00	32,50	25,00	16,30	12,70	9,10
1000	101,40	57,60	41,10	33,60	26,10	17,00	13,40	9,70
1010	104,30	59,40	42,10	34,60	27,10	17,60	13,90	10,30
1020	107,30	61,20	43,10	35,60	28,10	18,20	14,50	10,90
1030	110,30	63,00	44,10	36,60	29,10	18,80	15,10	11,50
1040	113,30	64,80	45,10	37,60	30,10	19,40	15,70	12,10
1050	116,20	66,50	46,00	38,60	31,10	20,00	16,30	12,70
1060	119,50	68,50	47,10	39,70	32,20	20,60	17,00	13,40
1070	122,50	70,30	48,10	40,70	33,20	21,20	17,60	13,90
1080	125,50	72,10	49,10	41,60	34,20	21,80	18,20	14,50
1090	128,40	73,90	50,10	42,60	35,20	22,40	18,80	15,10
1100	131,40	75,70	51,10	43,60	36,10	23,00	19,40	15,70
1110	134,40	77,40	52,10	44,60	37,10	23,60	20,00	16,30
1120	137,70	79,40	53,20	45,70	38,20	24,20	20,60	17,00
1130	140,60	81,20	54,20	46,70	39,20	24,80	21,20	17,60
1140	143,60	83,00	55,20	47,70	40,20	25,40	21,80	18,20
1150	146,60	84,80	56,20	48,70	41,20	26,20	22,40	18,80
1160	149,60	86,50	57,20	49,70	42,20	27,20	23,00	19,40
1170	152,90	88,50	58,30	50,80	43,30	28,30	23,60	20,00
1180	155,80	90,30	59,20	51,80	44,30	29,30	24,20	20,60
1190	158,80	92,10	60,20	52,80	45,30	30,30	24,80	21,20
1200	161,80	93,90	61,20	53,70	46,30	31,30	25,40	21,80
1210	164,70	95,70	62,20	54,70	47,30	32,30	26,00	22,40
1220	167,70	97,40	63,20	55,70	48,20	33,30	26,60	23,00
1230	171,00	99,40	64,30	56,80	49,30	34,40	27,30	23,60

المرتب	مبلغ الاقتطاع الشهري									
TRAITE MENT	MONTANT DE LA RETENUE MENSUELLE									
*	1	1,50	2	2,25	2,50	3	3,25	3,50		
1240	174,00	101,20	65,30	57,80	50,30	35,40	27,90	24,20		
1250	176,90	103,00	66,30	58,80	51,30	36,40	28,90	24,80		
1260	179,90	104,80	67,30	59,80	52,30	37,40	29,90	25,40		
1270	182,90	106,50	68,30	60,80	53,30	38,30	30,90	26,00		
1280	186,20	108,50	69,40	61,90	54,40	39,40	32,00	26,70		
1290	189,20	110,30	70,40	62,90	55,40	40,40	33,00	27,30		
1300	192,10	112,10	71,30	63,90	56,40	41,40	33,90	27,90		
1310	195,10	113,90	72,50	64,90	57,40	42,40	34,90	28,50		
1320	198,10	115,70	74,30	65,80	58,40	43,40	35,90	29,10		
1330	201,00	117,40	76,10	66,80	59,40	44,40	36,90	29,70		
1340	204,30	119,40	78,10	67,90	60,50	45,50	38,00	30,50		
1350	207,30	121,20	79,80	68,90	61,40	46,50	39,00	31,50		
1360	210,30	123,00	81,60	69,90	62,40	47,50	40,00	32,50		
1370	213,20	124,80	83,40	70,90	63,40	48,50	41,00	33,50		
1380	216,20	126,50	85,20	71,90	64,40	49,50	42,00	34,50		
1390	219,50	128,50	87,20	73,00	65,50	50,60	43,10	35,60		
1400	222,50	130,30	88,90	74,00	66,50	51,50	44,10	36,60		
1410	225,50	132,10	90,70	75,00	67,50	52,50	45,10	37,60		
1420	228,40	133,90	92,50	76,00	68,50	53,50	46,00	38,60		
1430	231,40	135,70	94,30	77,00	69,50	54,50	47,00	39,60		
1440	234,40	137,40	96,10	77,90	70,50	55,50	48,00	40,50		
1450	237,70	139,40	98,10	79,00	71,60	56,60	49,10	41,60		
1460	240,60	141,20	99,80	80,00	72,60	57,60	50,10	42,60		
1470	243,60	143,00	101,60	81,00	73,50	58,60	51,10	43,60		
1480	246,60	145,80	103,40	82,70	74,50	59,60	52,10	44,60		
1490	249,50	148,80	105,20	84,50	75,50	60,60	53,10	45,60		
1500	252,80	152,10	107,20	86,50	76,60	61,70	54,20	46,70		
1510	255,80	155,10	108,90	88,30	77,60	62,70	55,20	47,70		
1520	258,80	158,00	110,70	90,00	78,60	63,60	56,20	48,70		
1530	261,80	161,00	112,50	91,80	79,60	64,60	57,20	49,70		
1540	264,70	164,00	114,30	93,60	80,60	65,60	58,10	50,70		
1550	267,70	166,90	116,10	95,40	81,60	66,60	59,10	51,70		
1560	271,00	170,20	118,10	97,40	82,70	67,70	60,20	52,80		
1570	274,00	173,20	119,80	99,20	83,70	68,70	61,20	53,70		
1580	276,90	176,20	121,60	100,90	84,70	69,70	62,20	54,70		
1590	279,90	179,10	123,40	102,70	85,60	70,70	63,20	55,70		
1600	282,90	182,10	125,20	104,50	86,60	71,70	64,20	56,70		
1610	285,80	185,10	127,00	106,30	87,60	72,70	65,20	57,70		
1620	289,10	188,40	128,90	108,30	88,70	73,80	66,30	58,80		
1630	292,10	191,40	130,70	110,00	89,70	74,80	67,30	59,80		
1640	295,70	194,30	132,50	111,80	91,10	75,70	68,30	60,80		
1650	299,90	197,30	134,30	113,60	92,90	76,70	69,30	61,80		
1660	304,10	200,30	136,10	115,40	94,70	77,70	70,20	62,80		
1670	308,70	203,60	138,00	117,40	96,70	78,80	71,30	63,90		
1680	312,80	206,50	139,80	119,20	98,50	79,80	72,30	64,90		
1690	317,00	209,50	141,60	120,90	100,30	80,80	73,30	65,80		
1700	321,20	212,50	143,40	122,70	102,00	81,80	74,30	66,80		
1710	325,30	215,40	145,20	124,50	103,80	82,80	75,30	67,80		
1720	329,50	218,40	147,00	126,30	105,60	83,80	76,30	68,80		
1730	334,10	221,70	148,90	128,30	107,60	84,90	77,40	69,90		

المرتب

مبلغ الاقتطاع الشهري

TRAITEMENT	MONTANT DE LA RETENUE MENSUELLE							
*	1	1,50	2	2,25	2,50	3,25	3,50	
1740	338,20	224,70	150,70	130,00	109,40	85,90	70,90	
1750	342,40	227,70	152,50	131,80	111,10	86,90	71,90	
1760	346,60	230,60	154,30	133,60	112,90	87,80	72,90	
1770	350,70	233,60	156,10	135,40	114,70	88,80	73,90	
1780	355,30	236,90	158,00	137,40	116,70	89,90	75,00	
1790	359,50	239,90	159,80	139,10	118,50	90,90	76,00	
1800	363,70	242,80	161,60	140,90	120,30	91,90	77,00	
1810	367,80	245,80	163,40	142,70	122,00	92,90	77,90	
1820	372,00	248,80	165,20	144,50	123,80	93,90	78,90	
1830	376,10	251,70	167,00	146,30	125,60	94,90	79,90	
1840	380,80	255,00	168,90	148,30	127,60	96,00	81,00	
1850	384,90	258,00	170,70	150,00	129,40	97,00	82,00	
1860	389,10	261,00	172,50	151,80	131,10	98,00	83,00	
1870	393,20	264,00	174,30	153,60	132,90	99,00	84,00	
1880	397,40	266,90	176,10	155,40	134,70	99,90	85,00	
1890	402,00	270,20	178,00	157,40	136,70	101,00	86,10	
1900	406,20	273,20	179,80	159,10	138,50	102,00	87,10	
1910	410,30	276,20	181,60	160,90	140,20	103,00	88,10	
1920	414,50	279,10	183,40	162,70	142,00	104,00	89,10	
1930	418,60	282,10	185,20	164,50	143,80	105,00	90,00	
1940	422,80	285,10	187,00	166,30	145,60	106,00	91,00	
1950	427,40	288,40	188,90	168,30	147,60	107,10	92,10	
1960	431,60	291,30	190,70	170,00	149,40	108,10	93,10	
1970	435,70	294,30	193,60	171,80	151,10	109,80	94,10	
1980	439,90	297,30	196,50	173,60	152,90	111,60	95,10	
1990	444,00	300,30	199,50	175,40	154,70	113,30	96,10	
2000	448,70	303,60	202,80	177,40	156,70	115,30	97,20	
2010	452,80	306,50	205,80	179,10	158,50	117,10	98,20	
2020	457,00	309,50	208,70	180,90	160,20	118,90	99,20	
2030	461,10	312,50	211,70	182,70	162,00	120,70	100,20	
2040	465,30	315,40	214,70	184,50	163,80	122,50	101,20	
2050	469,50	318,40	217,60	186,30	165,60	124,20	102,10	
2060	474,10	321,70	220,90	188,30	167,60	126,20	103,20	
2070	478,20	324,70	223,90	190,00	169,40	128,00	104,20	
2080	482,40	327,60	226,90	191,80	171,10	129,80	105,20	
2090	486,60	330,60	229,90	193,60	172,90	131,60	106,20	
2100	490,70	333,60	232,80	195,40	174,70	133,30	107,20	
2110	494,90	336,60	235,80	197,20	176,50	135,10	108,20	
2120	499,50	339,90	239,10	199,10	178,50	137,10	109,30	
2130	503,60	342,80	242,10	200,90	180,20	138,90	110,30	
2140	507,80	345,80	245,00	202,70	182,00	140,70	111,30	
2150	512,00	348,80	248,00	204,50	183,80	142,40	112,30	
2160	516,10	351,70	251,00	206,30	185,60	144,20	113,30	
2170	520,70	355,00	254,30	208,30	187,60	146,20	114,40	
2180	524,90	358,00	257,20	210,00	189,40	148,00	115,30	
2190	529,10	361,00	260,20	211,80	191,10	149,80	116,30	
2200	533,20	363,90	263,20	213,60	192,90	151,60	117,30	
2210	537,40	366,90	266,20	215,80	194,70	153,30	118,30	
2220	541,50	369,90	269,10	218,70	196,50	155,10	119,30	
2230	546,10	373,20	272,40	222,00	198,50	157,10	120,40	

مبلغ الاقتطاع الشهري

[illegible]

مبلغ الاقتطاع الشهري									
المرتب	MONTANT DE LA RETENUE MENSUELLE								
TRAITE MENT	1	1,50	2	2,25	2,50	3	3,25	3,50	
2740	762,40	562,60	426,90	376,50	326,10	249,80	229,10	208,40	
2750	766,50	566,80	429,80	379,50	329,10	251,50	230,90	210,20	
2760	770,70	570,90	432,80	382,40	332,00	253,30	232,60	212,00	
2770	774,80	575,10	435,80	385,40	335,00	255,10	234,40	213,80	
2780	779,50	579,70	439,10	388,70	338,30	257,10	236,40	215,70	
2790	783,60	583,90	442,00	391,70	341,30	258,90	238,20	217,50	
2800	787,80	588,00	445,00	394,60	344,30	260,70	240,00	219,30	
2810	791,90	592,20	448,00	397,60	347,20	262,40	241,80	221,10	
2820	796,10	596,30	451,00	400,60	350,20	264,20	243,50	222,90	
2830	800,20	600,50	453,90	403,50	353,20	266,00	245,30	224,60	
2840	804,90	605,10	457,20	406,80	356,50	268,00	247,30	226,60	
2850	809,00	609,30	460,20	409,80	359,40	269,80	249,10	228,40	
2860	813,20	613,40	463,20	412,80	362,40	271,50	250,90	230,20	
2870	817,30	617,60	466,10	415,80	365,40	273,30	252,60	232,00	
2880	821,50	621,70	469,10	418,70	368,30	275,10	254,40	233,70	
2890	826,10	626,40	472,40	422,00	371,60	277,10	256,40	235,70	
2900	830,30	630,50	475,40	425,00	374,60	278,90	258,20	237,50	
2910	834,40	634,70	478,30	428,00	377,60	280,70	260,00	239,30	
2920	838,60	638,80	481,30	430,90	380,60	282,40	261,80	241,10	
2930	842,80	643,00	484,30	433,90	383,50	284,20	263,50	242,90	
2940	846,90	647,20	487,30	436,90	386,50	286,00	265,30	244,60	
2950	851,50	651,80	490,60	440,20	389,80	289,00	267,30	246,60	
2960	855,70	655,90	493,50	443,10	392,80	292,00	269,10	248,40	
2970	859,80	660,10	496,50	446,10	395,70	295,00	270,90	250,20	
2980	864,00	664,20	499,50	449,10	398,70	297,90	272,60	252,00	
2990	868,20	668,40	502,40	452,10	401,70	300,90	274,40	253,70	
3000	872,80	673,00	505,70	455,40	405,00	304,20	276,40	255,70	
3010	876,90	677,20	508,70	458,30	407,90	307,20	278,20	257,50	
3020	881,10	681,30	511,70	461,30	410,90	310,20	280,00	259,30	
3030	885,30	685,50	514,60	464,30	413,90	313,10	281,80	261,10	
3040	889,40	689,70	517,60	467,20	416,90	316,10	283,50	262,90	
3050	893,60	693,80	520,60	470,20	419,80	319,10	285,30	264,60	
3060	898,20	698,40	523,90	473,50	423,10	322,40	287,30	266,60	
3070	902,40	702,60	526,90	476,50	426,10	325,30	289,10	268,40	
3080	906,50	706,70	529,80	479,40	429,10	328,30	290,90	270,20	
3090	910,70	710,90	532,80	482,40	432,00	331,30	292,60	272,00	
3100	914,80	715,10	535,80	485,40	435,00	334,20	294,40	273,70	
3110	919,00	719,20	538,70	488,40	438,00	337,20	296,20	275,50	
3120	923,60	723,80	542,00	491,70	441,30	340,50	298,20	277,50	
3130	927,80	728,00	545,00	494,60	444,20	343,50	300,00	279,30	
3140	931,90	732,20	548,00	497,60	447,20	346,50	301,80	281,10	
3150	936,10	736,30	550,90	500,60	450,20	349,40	303,50	282,90	
3160	940,20	740,50	553,90	503,50	453,20	352,40	305,30	284,60	
3170	944,90	745,10	557,20	506,80	456,50	355,70	307,30	286,60	
3180	949,00	749,30	560,20	509,80	459,40	358,70	309,10	288,40	
3190	953,20	753,40	563,20	512,80	462,40	361,60	310,90	290,20	
3200	957,30	757,60	566,10	515,70	465,40	364,60	314,20	292,00	
3210	961,50	761,70	569,10	518,70	468,30	367,60	317,20	293,70	
3220	965,60	765,90	572,10	521,70	471,30	370,50	320,20	295,50	
3230	970,30	770,50	575,40	525,00	474,60	373,80	323,50	297,50	

المرتب

مبلغ الاقتطاع الشهري

I TRAITE I I MENT I	MONTANT DE LA RETENUE MENSUELLE									
	I * I	I 1 I	I 1,50 I	I 2 I	I 2,25 I	I 2,50 I	I 3 I	I 3,25 I	I 3,50 I	I I
I 3240 I	I 974,40 I	I 774,70 I	I 578,30 I	I 528,00 I	I 477,60 I	I 376,80 I	I 326,40 I	I 299,30 I	I 301,10 I	I 302,90 I
I 3250 I	I 978,60 I	I 778,80 I	I 581,30 I	I 530,90 I	I 480,50 I	I 379,80 I	I 329,40 I	I 302,90 I	I 304,60 I	I 306,60 I
I 3260 I	I 982,70 I	I 783,00 I	I 584,30 I	I 533,90 I	I 483,50 I	I 382,80 I	I 332,40 I	I 304,60 I	I 306,60 I	I 308,40 I
I 3270 I	I 987,00 I	I 787,10 I	I 587,20 I	I 536,90 I	I 486,50 I	I 385,70 I	I 335,30 I	I 306,60 I	I 308,40 I	I 310,20 I
I 3280 I	I 993,10 I	I 791,80 I	I 592,00 I	I 540,20 I	I 489,80 I	I 389,00 I	I 338,60 I	I 308,40 I	I 310,20 I	I 312,00 I
I 3290 I	I 998,50 I	I 795,90 I	I 596,20 I	I 543,10 I	I 492,80 I	I 392,00 I	I 341,60 I	I 310,20 I	I 312,00 I	I 313,70 I
I 3300 I	I 1.004,00 I	I 800,10 I	I 600,30 I	I 546,10 I	I 495,70 I	I 395,00 I	I 344,60 I	I 312,00 I	I 313,70 I	I 315,50 I
I 3310 I	I 1.009,40 I	I 804,20 I	I 604,50 I	I 549,10 I	I 498,70 I	I 397,90 I	I 347,60 I	I 313,70 I	I 315,50 I	I 317,50 I
I 3320 I	I 1.014,90 I	I 808,40 I	I 608,60 I	I 552,00 I	I 501,70 I	I 400,90 I	I 350,50 I	I 315,50 I	I 317,50 I	I 319,30 I
I 3330 I	I 1.020,30 I	I 812,50 I	I 612,80 I	I 555,00 I	I 504,60 I	I 403,90 I	I 353,50 I	I 317,50 I	I 319,30 I	I 321,10 I
I 3340 I	I 1.026,40 I	I 817,20 I	I 617,40 I	I 558,30 I	I 507,90 I	I 407,20 I	I 356,80 I	I 319,30 I	I 321,10 I	I 322,80 I
I 3350 I	I 1.031,80 I	I 821,30 I	I 621,60 I	I 561,30 I	I 510,90 I	I 410,10 I	I 359,80 I	I 322,80 I	I 324,60 I	I 326,60 I
I 3360 I	I 1.037,30 I	I 825,50 I	I 625,70 I	I 564,30 I	I 513,90 I	I 413,10 I	I 362,70 I	I 324,60 I	I 326,60 I	I 328,40 I
I 3370 I	I 1.042,70 I	I 829,60 I	I 629,90 I	I 567,20 I	I 516,80 I	I 416,10 I	I 365,70 I	I 326,60 I	I 328,40 I	I 330,20 I
I 3380 I	I 1.048,10 I	I 833,80 I	I 634,00 I	I 570,20 I	I 519,80 I	I 419,10 I	I 368,70 I	I 328,40 I	I 330,20 I	I 332,00 I
I 3390 I	I 1.054,20 I	I 838,40 I	I 638,70 I	I 573,50 I	I 523,10 I	I 422,40 I	I 372,00 I	I 330,20 I	I 332,00 I	I 333,70 I
I 3400 I	I 1.059,60 I	I 842,60 I	I 642,80 I	I 576,50 I	I 526,10 I	I 425,30 I	I 374,90 I	I 332,00 I	I 333,70 I	I 336,40 I
I 3410 I	I 1.065,10 I	I 846,70 I	I 647,00 I	I 579,40 I	I 529,10 I	I 428,30 I	I 377,90 I	I 333,70 I	I 336,40 I	I 339,70 I
I 3420 I	I 1.070,50 I	I 850,90 I	I 651,10 I	I 582,40 I	I 532,00 I	I 431,30 I	I 380,90 I	I 336,40 I	I 339,70 I	I 342,70 I
I 3430 I	I 1.076,00 I	I 855,10 I	I 655,30 I	I 585,40 I	I 535,00 I	I 434,20 I	I 383,90 I	I 339,70 I	I 342,70 I	I 345,70 I
I 3440 I	I 1.081,40 I	I 859,20 I	I 659,40 I	I 588,30 I	I 538,00 I	I 437,20 I	I 386,80 I	I 342,70 I	I 345,70 I	I 348,70 I
I 3450 I	I 1.087,50 I	I 863,80 I	I 664,10 I	I 591,60 I	I 541,30 I	I 440,50 I	I 390,10 I	I 345,70 I	I 348,70 I	I 351,60 I
I 3460 I	I 1.092,90 I	I 868,00 I	I 668,20 I	I 594,60 I	I 544,20 I	I 443,50 I	I 393,10 I	I 348,70 I	I 351,60 I	I 354,90 I
I 3470 I	I 1.098,40 I	I 872,10 I	I 672,40 I	I 597,60 I	I 547,20 I	I 446,40 I	I 396,10 I	I 351,60 I	I 354,90 I	I 358,40 I
I 3480 I	I 1.103,80 I	I 876,30 I	I 676,50 I	I 600,60 I	I 550,20 I	I 449,40 I	I 399,00 I	I 354,90 I	I 358,40 I	I 362,00 I
I 3490 I	I 1.109,30 I	I 880,50 I	I 680,70 I	I 603,50 I	I 553,10 I	I 452,40 I	I 402,00 I	I 358,40 I	I 362,00 I	I 365,40 I
I 3500 I	I 1.115,30 I	I 885,10 I	I 685,30 I	I 606,80 I	I 556,40 I	I 455,70 I	I 405,30 I	I 362,00 I	I 365,40 I	I 368,80 I

يقرر ما يلي :

**المادة الاولى :** يفوض السيد باسطة عبد القادر المنتدب لمهام نائب مدير بوزارة الشؤون الاجتماعية للتوقيع في دائرة اختصاصاته على جميع العقود والمقررات باسم وزير الشؤون الاجتماعية باستثناء القرارات .

**المادة ٢ :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

— وحرر بالجزائر في ٢٤ ربيع الثاني عام ١٣٨٤ الموافق ٢ سبتمبر سنة ١٩٦٤

محمد الصغير النقاش

## وزارة الشؤون الاجتماعية

قرار مؤرخ في ٢٤ ربيع الثاني عام ١٣٨٤ الموافق ٢ سبتمبر سنة ١٩٦٤ يتضمن تفويض الامضاء الى نائب مدير

ان وزير الشؤون الاجتماعية

بمقتضى المرسوم رقم ٦٣-٣٨٥ المؤرخ في ٢٦ سبتمبر سنة ١٩٦٣ المتضمن السماح لرئيس الجمهورية وكافة الوزراء ونواب كتاب الدولة بتفويض امضاءهم ،

— بمقتضى المرسوم رقم ٦٣-٣٨٥ المؤرخ في ٢٦ سبتمبر سنة انتداب السيد باسطة عبد القادر لمهام نائب المدير ،

**٣ ( المكان والتاريخ لاستلام العروض :**

ترسل الظروف بواسطة رسالة مضمونة الوصول وضمن ظرف مزدوج مختوم ، الى المهندس الرئيسى للهندسة القروية ٢ نهج كالميت بقسنطينة ، ويجب ان تصل قبل الساعة ١٨ ( السادسة مساء ) من يوم الاربعاء ٢٣ سبتمبر سنة ١٩٦٤ .

**٤ ( مدة التزام المرشحين :**

يبقى المرشحون ملزمين بطلبات عروضهم خلال الاشهر الاربعة الموالية للتاريخ المحدد لارسال الظروف .

**٥ ( المستندات الواجب تقديمها :**

- شهادة يسلمها الصندوق الاجتماعى عن الانتماء .
- مراجع وشهادات تبرهن على اختصاص المرشح .

**المكتب الجزائرى المهني للحبوب****مصلحة التموين****اعلان بفتح طلب عروض****المكتب الجزائرى المهني للحبوب****٥ نهج ميسونى بالجزائر العاصمة**

يفتح طلب عروض :

لاستيراد ٦٠.٠٠٠ طنا من القمح اللين يحدد تاريخ وضع العروض لغاية ١٧ سبتمبر سنة ١٩٦٤ على الساعة العاشرة صباحا .

ويمكن طلب دفتر الشروط الخاص بطلب العروض هذا من المكتب الجزائرى المهني للحبوب الكائن بنهج ميسونى رقم ٥ الجزائر العاصمة مصلحة التموين ( الهاتف ٦٦-٩٩-٦٦ )

**وزارة تجديد البناء والاشغال العمومية والنقل****اعلان**

قدم المدير العام للشركة الوطنية للسكك الحديدية اقتراحا للادارة العليا للمصادقة عليه وهو يتضمن تغيير الجداول ج ٣ - ج ٤ - ج ٥ المطبقة على الارشاليات التى تسلمها مؤسسات التجعب بواسطة شاحنات تامة .

**اعلان**

قدم المدير العام للشركة الوطنية للسكك الحديدية اقتراحا للادارة العليا للمصادقة عليه وهو يرمى الى تغيير اسعار الجداولين هـ ت المطبقين على نقل البضائع بالتقسيط . بالتقسيط .

**اعلان**

قدم المدير العام للشركة الوطنية للسكك الحديدية الجزائرية اقتراحا للادارة العليا للمصادقة عليه وهو يرمى الى زيادة ١٠٪ فى الثمن الخاص بنقل الطرود الصغيرة .

**قرار مؤرخ فى ٢٩ ربيع الثانى عام ١٣٨٤ الموافق ٧ سبتمبر سنة ١٩٦٤ يتضمن الحاق مصالح الشغل واليد العاملة بعمالة الساورة**

ان وزير الشؤون الاجتماعية ،

— بمقتضى المرسوم رقم ٦٢-٩٩ الصادر فى ٢٩ نوفمبر سنة ١٩٦٢ المتضمن احداث المكتب الوطنى لليد العاملة ،  
— وباقتراح مدير الشغل واليد العاملة ،  
يقرر ما يلى :

**المادة الاولى :** تلحق مصالح الشغل واليد العاملة فى عمالة الساورة بمديرية الشغل واليد العاملة بعمالة وهران .

**المادة ٢ :** يكلف مدير الشغل واليد العاملة بتنفيذ هذا القرار الذى ينشر فى الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

— وحرر بالجزائر فى ٢٩ ربيع الثانى عام ١٣٨٤ الموافق ٧ سبتمبر سنة ١٩٦٤

محمد الصغير النقاشى

**بلاغات اعلانات****وزارة الفلاحة****مديرية التنمية القروية****مصلحة الهندسة القروية والرى الفلاحى****المنطقة الثانية للجامه - القطعة رقم (١)****اعلان عن طلب عروض**

وضع حسب المادة ٢٤ من المرسوم رقم ٥٦ - ٢٥٦ بتاريخ ١٣ مارس سنة ١٩٥٦ .

**١ ( موضوع المفاولة : - اعداد وتمديد ١٤.٠٠٠ متر**

- تقريبا من الانابيب من الامينت والاسمنت .
- اعداد وتركيب القطع الخصوصية .
- بناء الاشغال البسيطة .
- تركيز انصاب الرى .
- القيمة التقديرية للأشغال = ٨٥٠.٠٠٠ دينار .

**٢ ( مكان الاطلاع على الملف : دائرة الهندسة القروية بقسنطينة .**

— مصلحة الهندسة القروية - ١٢ نهج الكولونيل عميروش بالجزائر العاصمة .

يمكن للمرشحين الراغبين فى المشاركة أن يحصلوا على الملف من دائرة قسنطينة ٢ - شارع كالميت بقسنطينة ( صندوق البريد ١٥٥ ) .